

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène  
**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit  
**Band:** 60 (1969)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Redaktionelle Mitteilungen = Communications rédactionnelles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Redaktionelle Mitteilungen

Die Manuskripte müssen in druckreifer Bearbeitung abgegeben werden. Kurze Fassung des Textes ist dringend erwünscht. Auf nebensächliche Ausführungen oder Polemiken ist zu verzichten; dagegen ist Richtigstellung von Tatbeständen zulässig. Doppelte Darstellung von Ergebnissen in Form von Tabellen und graphischen Darstellungen ist möglichst zu vermeiden. Nach dem Titel sind Name des Autors sowie Wohnort oder Institutsbezeichnung anzugeben. *Tabellen* fortlaufend numerieren; sie können auf gesonderten Blättern beigefügt werden. *Figuren* sind fortlaufend zu numerieren; sie müssen auf gesonderten Blättern beigefügt werden. Es sind wenn immer möglich schwarz-weiße Strichzeichnungen mit Tusche auszuführen. (Keine Zeichnungen auf Millimeterpapier!) Die Figuren sind nur mit Bleistift zu beschriften. Zahlen und evtl. Text in graphischen Darstellungen werden vor dem Klischieren in der Druckerei in passender Schrift abgesetzt.

*Zusammenfassung.* Jedem Manuskript ist eine kurze Zusammenfassung des Inhaltes beizufügen. (Übersetzungen ins Französische oder Deutsche und wenn möglich ins Englische sind erwünscht.)

*Literaturverzeichnis.* Am Schluß der Arbeit ist ein Literaturverzeichnis anzugeben. In diesem Verzeichnis sind die Literaturzitate in der Reihenfolge ihrer im Text festgelegten Nummern aufzuführen. Sie müssen jeweils Namen des Autors, Vornamen (abgekürzt), Zeitschrift, Band (unterstrichen), Seite des Beginns der Arbeit und Jahr, bei Büchern Namen des Autors, Vornamen (abgekürzt), Titel, Auflage, Band, Seite, Erscheinungsort, Verlag und Jahr enthalten. — Es wird gebeten, im Manuskript jede Literaturangabe mit einer neuen Zeile zu beginnen.

Gleichgeordnete Überschriften im Text sind gleichartig zu unterstreichen. In Kleindruck zu setzende Abschnitte (besonders Literaturzusammenstellungen, nebensächliche Ausführungen) wollen vom Autor bezeichnet werden.

## Communications rédactionnelles

Les manuscrits doivent être remis prêts à l'impression. Il conviendra d'éviter le plus possible d'indiquer les résultats sous deux formes différentes: tableaux numériques et représentations graphiques. A la suite du titre il faut indiquer le nom de l'auteur et son adresse ou celle de l'institut où le travail a été accompli.

Les *tables* doivent être numérotées à la suite; elles peuvent être remises sur des pages séparées.

Les *illustrations* doivent être numérotées à la suite; elles doivent être remises sur des pages séparées. Autant que possible elles doivent être dessinées au trait, à l'encre de Chine (pas de dessins sur papier millimétré). Les légendes doivent être écrites au crayon. Pour les graphiques, les nombres et éventuellement le texte sont composés à l'imprimerie en caractères voulus, avant le clichage.

*Résumés.* Chaque manuscrit doit être accompagné d'un résumé. (Des traductions en français, en allemand et si possible en anglais sont désirées).

*Bibliographie.* La bibliographie doit figurer à la fin du travail. Les renvois bibliographiques doivent être indiqués dans l'ordre correspondant à leurs numéros dans le texte et comprendre le nom de l'auteur, ses prénoms (en abrégé), le périodique, le numéro du volume (souligné) et celui de la première page du travail ainsi que l'année. Pour les livres, il faut indiquer le nom de l'auteur, ses prénoms (en abrégé), le titre, le numéro de l'édition et celui du volume et de la page, l'endroit où il a été publié, l'éditeur et l'année. On est prié d'écrire dans le manuscrit les renvois bibliographiques à la ligne.